



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Drogi Użytkowniku

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne (np. stopka) oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

### Dane producenta i importera

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

## Opis produktu

Redragon BM-4091/BM-4091G to ergonomiczna mysz bezprzewodowa, zaprojektowana z myślą o maksymalnym komforcie użytkowania i precyzji. Wspiera bezprzewodową łączność 2.4 GHz oraz BT.

## Zawartość zestawu:

- ✓ Mysz Redragon BM-4091
- ✓ Odbiornik USB 2.4 GHz
- ✓ Przewód USB-C do USB-A (1,5 m)
- ✓ Instrukcja obsługi

## Specyfikacja

- Zasilanie: 1 × AA (brak w zestawie)
- Tryby połączenia: bezprzewodowy 2.4 GHz
- Rozdzielczość: 800/1200/1600/2400/4000 DPI
- Ilość przycisków: 7
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux

## Maksymalna moc radiowa i parametry anteny

**Częstotliwość:** 2403 MHz – 2480 MHz (tryb 2.4G – mysz i odbiornik USB)

2402 MHz – 2480 MHz (tryb Bluetooth)

**Liczba kanałów:** 16 kanałów (tryb 2.4G), 79 kanałów (Bluetooth FHSS)

**Odstęp między kanałami:** 1 MHz (Bluetooth)

**Typ modulacji:** GFSK (2.4G oraz Bluetooth)

**Rodzaj anteny:** Antena PCB o maksymalnym zysku:

– -1,66 dBi dla części myszy

– 1,66 dBi dla modułu USB (dongle)

**Maksymalna moc wyjściowa (EIRP):** 0,29 dBm (Bluetooth)

**EIRP:** 0,29 dBm < 20 dBm (Bluetooth)

**Spełnia wymagania:** EN 50663:2017, EN 62479:2010.

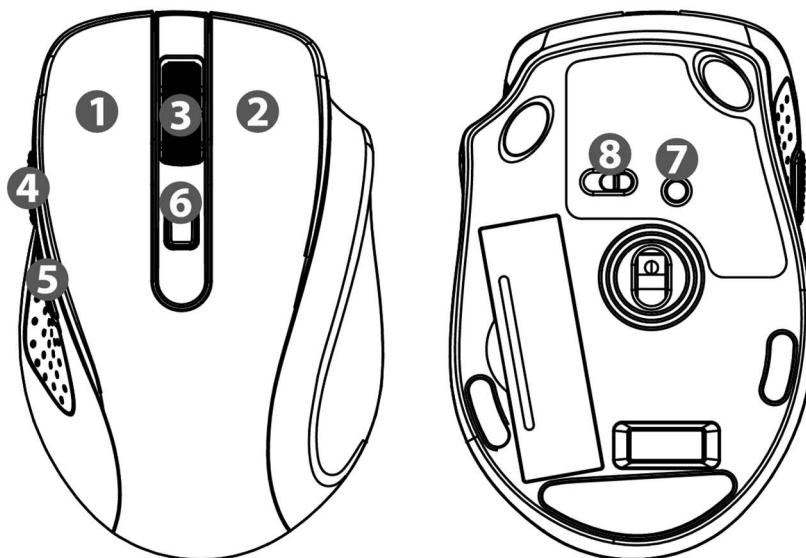
## Instalacja i użytkowanie

### Podłączanie myszy

1. Włóż 1 baterię AA do komory baterii.
2. Podłącz odbiornik USB do portu USB komputera.
3. Włącz mysz za pomocą przełącznika zasilania.
4. Komputer automatycznie wykryje urządzenie i mysz będzie gotowa do użytku.

**Wskazówka:** Jeśli komputer nie połączy się pomyślnie, odłącz odbiornik USB z portu komputera, wyjmij baterie z myszy, a następnie powtórz powyższą procedurę, aby nawiązać połączenie.

### Budowa myszki



1. Lewy przycisk myszy
2. Prawy przycisk myszy
3. Kółko myszy (scroll) i środkowy przycisk
4. Przycisk „Dalej”
5. Przycisk „Wstecz”
6. Przycisk DPI
7. Parowanie BT
8. Przełącznik trybu/zasilania: tryb BT / OFF (wyłączona) / tryb 2.4G

## Połączenie z komputerem

1. Wyjmij mysz bezprzewodową z opakowania (odbiornik znajduje się na spodzie myszy). Ustaw dolny przełącznik w zależności od wymaganego trybu pracy (patrz poniższa ilustracja).
2. Przesuń dolny przełącznik w pozycję 2.4G, włóż odbiornik do wolnego portu USB w komputerze i naciśnij dowolny przycisk myszy. Mysz bezprzewodowa 2.4G jest już gotowa do użycia.
3. Przesuń dolny przełącznik w pozycję BT, naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania przez około 3 sekundy – mysz przejdzie w tryb parowania BT. W systemie operacyjnym komputera włącz wyszukiwanie urządzeń BT: BT5.0 Mouse (dla systemu Windows 7 i nowszych) lub BT3.0 Mouse (dla systemu Windows 7 i starszych). Dokończ proces parowania zgodnie z instrukcjami systemu. Mysz BT jest gotowa do użycia.

**Uwaga.** W przypadku konieczności ponownego parowania myszki z odbiornikiem wykonaj następujące kroki.

1. Przesuń przełącznik zasilania myszy w pozycję 2.4G.
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie lewy przycisk + środkowy przycisk (kółko) + prawy przycisk przez około 3 sekundy, a mysz przejdzie w tryb parowania kodu 2.4G.
3. Odłącz odbiornik od portu USB komputera i podłącz go ponownie (podczas parowania trzymaj mysz w odległości do 30 cm od odbiornika).
4. Gdy dioda LED pod przyciskiem DPI zapali się na około 2 sekundy, a następnie zgaśnie, oznacza to, że parowanie kodu zakończyło się sukcesem i można ponownie korzystać z myszy bezprzewodowej.

## Regulacja DPI

Pod przyciskiem DPI znajduje się wskaźnik LED, który świeci na czerwono w trybie 2.4G oraz na niebiesko w trybie BT.

Klikaj przycisk DPI, aby cyklicznie przełączać czułość pomiędzy: 800 / 1200 (domyślna) / 1600 / 2400 / 4000 DPI. Podczas zmiany dioda LED pod przyciskiem DPI zacznie migać: 1 raz dla 800 DPI, 2 razy dla 1200 DPI, 3 razy dla 1600 DPI, 4 razy dla 2400 DPI, 5 razy dla 4000 DPI.

## **Niski stan naładowania baterii**

Gdy bateria będzie bliska rozładowania, podczas korzystania z myszy dioda LED pod przyciskiem DPI zacznie migać, przypominając o konieczności szybkiej wymiany baterii.

## **Funkcja czuwania i hibernacji**

Gdy mysz pozostaje bez ruchu przez około 10 sekund, przechodzi w stan czuwania. Poruszenie myszą lub naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje jej wybudzenie. Gdy mysz nie jest używana przez około 30 minut, przechodzi w stan hibernacji – aby ją wybudzić, należy nacisnąć przycisk.

## **Często zadawane pytania (FAQ)**

### **1. Brak reakcji myszki**

- Połączenie bezprzewodowe: Sprawdź, czy akumulator jest naładowany a odbiornik 2,4 GHz włożony do portu USB
- Jeśli kursor myszy porusza się wolno, skacze lub działa z opóźnieniem spróbuj użyć innej powierzchni. Ciemne, brudne, nierówne lub bardzo jasne powierzchnie mogą wpływać na wydajność myszy. Zdecydowanie zaleca się stosowanie podkładki pod mysz.

### **2. Zalanie płynem**

- Natychmiast odłącz myszkę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

### **3. Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- Używaj akumulatorów AA lub baterii alkaicznych.
- NIE używaj urządzenia, jeśli bateria jest uszkodzona, np. rozdarta, zdeformowana, przecieka lub wydziela zapach elektrolitu.
- NIE dotykaj baterii, jeśli materiał wycieknie – w razie kontaktu ze skórą lub oczami natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

## **Konserwacja i czyszczenie**

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia myszki.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych.

## Utylizacja i recykling

- Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do odpowiedniego punktu zbiórki.

## Gwarancja

Gwarantem jest:

### **ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA**

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

## Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **myszki Redragon BM-4091/BM-4091G**.

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

## Instrukcja dotycząca ochrony środowiska




To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych. Szczegółowe kwestie są regulowane przez przepisy prawne danego kraju

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz nie właściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

	Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz <b>zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych</b> dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.
---	---

#### TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

#### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

**Nazwa produktu:** Myszka

**Numer modelu:** BM-4091 G

**Znak towarowy:** Redragon

**Obowiązujące normy:**

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01

ENIEC62368-1;2020+A11:2020

EN50663:2017,EN62479:2010

ETSI EN 300 328 v2.2.2(2019-07);ETSI EN 300 440 v 2.2.1(2018-07)

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 2 marca 2026 r.